

Solemnity of Saints Peter and Paul, Apostles
Uroczystość Św. Apostołów Piotra i Pawła
June 29, 2025

Saint John Paul II Polish Center
Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

*Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886*
*tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@polishcenter.org * website: www.polishcenter.org*



SOLEMNITY OF SS. PETER AND PAUL, APOSTLES JUNE 29, 2025

You are Peter and upon this rock I will build my Church, and the gates of the netherworld shall not prevail against it.

— Mark 16:18

Both Peter and Paul were called directly by Christ, but at different times. When calling Simon, a Galilean fisherman, at the beginning of his public ministry, the Lord immediately emphasized that he would fulfill an important task. This was indicated by the change of name: "You are Simon, the son of John, you shall be called Cephas - that is, Peter" (Jn 1:42), meaning rock. Paul, who was initially named Saul, was called by Christ after his Ascension, changing him from a persecutor of the Church into a zealous Apostle to the Gentiles. They differed from each other primarily in their education. Peter was a simple Galilean fisherman, Paul a man very educated at that time, not only in the rabbinical school, but also in the Greek culture of that time. However, they were united forever by their love of the same cause and their departure - as tradition has it - to heaven on the same day for the crown of martyrdom for the faith. We honor both as Apostles and martyrs.

St. Peter "towers" over the entire Church with his superior authority and the dignity of the Vicar of Christ. After all, it was only to him that the Lord addressed the words: "You are a rock, a stronghold - and on it I will build my Church" and (after his resurrection): "feed my lambs, feed my sheep". St. Paul became great in the Church above all with the power of his voice, which resounded throughout the civilized world of that time and preached the Gospel to everyone.

Both of them wanted to conquer the world for Christ, who had called them. With this in mind, after many hardships of apostolic work, they came to Rome, the capital of the enormous Roman state, to kindle the light of true faith in that proud, still pagan city, to lay here strong foundations for the building of Christ's kingdom on earth.

According to an old tradition, both Apostles suffered martyrdom in Rome in the year 67, during the reign of Emperor Nero. Peter was to die like His Master - so he was crucified, head down (at his own request). Paul, as a Roman citizen, was beheaded with a sword (Peter is depicted with keys in his hand, Paul with a sword). Both suffered martyrdom. Those who sentenced them to it were convinced that in this way they were putting an end to the work of evangelization of the world. However, the Apostles only seemingly lost. In reality, they achieved their intended goal, they laid the foundations for the Church, which "the gates of hell will not prevail against". Although today we honor two Apostles, Peter and Paul, in some way Peter comes to the fore, giving today's feast a papal character. In today's Gospel, we heard the dialogue between Christ and the Apostles, which took place near Caesarea Philippi. Its central point was Peter's confession of Christ's divinity. In response, he received the announcement that he would be the rock of the Church and would receive the power of the keys. The Lord Jesus ful-

filled this promise and linked the supreme authority over the entire Church to the person of Peter and his successors. And because Peter suffered martyrdom in Rome, that is why there is a rock, a rock, guaranteeing the durability of the Church. For this reason, each successor of Peter in the bishopric of Rome takes over the authority that the Lord promised and gave to Peter. Excavations conducted for many years under the Basilica of St. Peter in Rome have established that the first vicar of Christ was buried in this place, to whom He Himself commanded: "Feed my lambs, feed my sheep". Hence, today we direct our thoughts in a special way to Rome, because it was there that the Apostles Peter and Paul suffered martyrdom, and it is the capital of Christianity, where the current vicar (vicar) of Christ has his seat: "The Second Vatican Council, following in the footsteps of the first Vatican Council, in accordance with it teaches and declares that Jesus Christ, the eternal Shepherd, founded the Church by sending out the Apostles as he himself was sent by the Father. He also willed that their successors, namely the bishops, should be shepherds in the Church until the end of the world. In order that the episcopate might be one and indivisible, he set Saint Peter above the other Apostles and established in him the perpetual and visible principle and foundation of unity and communion" (Lumen Gentium, no. 18). We rightly call the Pope the shepherd of the entire Church, of both the faithful and the bishops. It is easy to realize what a great responsibility rests on the shoulders of the Holy Father. He has the right to expect that he will be supported by the prayers of the entire Church, of all the faithful. We often hear the invitation to pray for the intentions of the Holy Father. It is precisely then that we are talking about the intentions that the Successor of Peter has in the care of the entire Church. Today, let us do this in a special way, because we honor the first Pope, St. Peter. However, as we celebrate today's celebration, let us also remember that the saints whom we honor are an example for us to imitate (cf. SC, no. 111). Looking at the life of St. Peter, we can easily see his attachment to the Master and his great faith. He trusted his Master completely, he followed Him without reservation, leaving all that he possessed (cf. Mt 19:27). Today's Gospel gives a wonderful example of the faith of this Apostle: "You are the Christ, the Son of the living God." The Lord directed everything in such a way that Peter glorified Him with a martyr's death on the cross.

St. Paul also teaches us with his life how living faith should bear fruit through love. He desired nothing but Christ: "For me, to live is Christ." In his letters, he mentions the name "Jesus" 243 times. He even throws harsh words of condemnation at anyone who would not love Jesus Christ. In order to gain and perpetuate the love for Christ, he constantly undertook the fight against evil: "he disciplined his body and brought it into subjection." He crowned his beautiful life - like Peter - with a martyr's death.

—brewiarz.pl

Today's Readings: *Acts 12, 1-11; Ps 34 (33), 2-3. 4-5. 6-7. 8-9; 2 Tm 4, 6-9. 16-18; Mt 16, 13-19;*

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl C,

Czytania: *Dz 12, 1-11; Ps 34 (33), 2-3. 4-5. 6-7. 8-9; 2 Tm 4, 6-9. 16-18; Mt 16, 13-19;*

Obydwaj, Piotr i Paweł, zostali powołani bezpośrednio przez Chrystusa, ale w różnym czasie. Powołując na początku swojej publicznej działalności Szymona, rybaka galilejskiego, Pan od razu podkreślił, że spełni on ważne zadanie. Wskazywała na to zmiana imienia: "Ty jesteś Szymon, syn Jana, ty będziesz nazywał się Kefas - to znaczy Piotr" (J 1, 42), czyli opoka, skała. Pawła, który początkowo nosił imię Szaweł, powołał Chrystus już po swoim Wniebowstąpieniu, zmieniając go z prześladowcy Kościoła w gorliwego Apostoła pogan.

Różnili się między sobą przede wszystkim wykształceniem. Piotr był prostym rybakiem galilejskim, Paweł człowiekiem na owe czasy bardzo wykształconym, nie tylko w szkole rabinistycznej, ale także w ówczesnej kulturze greckiej. Złączyło ich jednak na zawsze umiłowanie tej samej sprawy i odejście - jak głosi tradycja - tego samego dnia do nieba po koronę męczeństwa za wiarę. Obydwóch czcimy jako Apostołów i męczenników.

Św. Piotr "góruje" nad całym Kościołem zwierzchnią władzą i godnością namiestnika Chrystusa. Wszak tylko do niego Pan skierował słowa: "Ty jesteś skałą, opoką - i na niej zbuduję mój Kościół" oraz (po swoim zmartwychwstaniu): "paś baranki moje, paś owce moje". Św. Paweł stał się wielki w Kościele przede wszystkim potęgą swojego głosu, który rozbrzmiewał w całym ówczesnym cywilizowanym świecie i głosił wszystkim Ewangelię.

Obydwaj pragnęli zdobyć świat dla Chrystusa, który ich powołał. Mając to na uwadze, po licznych już trudach pracy apostołskiej przybyli do Rzymu, stolicy olbrzymiego państwa rzymskiego, ażeby w owym dumnym, pogańskim jeszcze mieście zapalić światło prawdziwej wiary, by tutaj założyć mocne fundamenty pod gmach królestwa Chrystusowego na ziemi.

Według starej tradycji obydwaj Apostołowie ponieśli śmierć męczeńską w Rzymie w roku 67, za panowania cesarza Nerona. Piotr miał zginąć tak jak Jego Mistrz - a więc został ukrzyżowany, głową na dół (na własną prośbę). Paweł, jako obywatel rzymski, został ścięty mieczem (Piotra przedstawia się z kluczami w ręku, Pawła z mieczem). Obydwaj ponieśli śmierć męczeńską. Ci, którzy ich na nią skazali, byli przekonani, że w ten sposób kładą kres dziełu ewangelizacji świata. Jednak Apostołowie tylko pozornie przegrali. W rzeczywistości bowiem osiągnęli zamierzony cel, położyli podwaliny pod Kościół, którego "bramy piekielne nie przemogą".

Chociaż dzisiaj czcimy dwóch Apostołów, Piotra i Pawła, to jednak w jakiś sposób Piotr wysuwa się na pierwsze miejsce, nadając dzisiejszemu świętu charakter papieski. Słyszeliśmy w dzisiejszej Ewangelii dialog Chrystusa z Apostołami, jaki miał miejsce w okolicach Cezarei Filipowej. Jego centralnym punktem było wyznaczenie przez Piotra bóstwa Chrystusa. W odpowiedzi otrzymał zapowiedź, że będzie opoką Kościoła i otrzyma władzę kluczy. Pan Jezus spełnił tę obietnicę i związał zwierzchnią władzę nad całym Kościołem z osobą Piotra i

jego następców. A ponieważ Piotr poniósł śmierć męczeńską w Rzymie, dlatego tam właśnie jest skała, opoka, gwarantująca trwałość Kościoła. Z tej też racji każdorazowy następca Piotra na biskupstwie rzymskim przejmując władzę, jaką Pan przyrzekł i przekazał Piotrowi. Prowadzone przez wiele lat prace wykopaliskowe pod bazyliką św. Piotra w Rzymie ustaliły, że w tym miejscu został pochowany pierwszy namiestnik Chrystusa, któremu On sam polecił: "paś baranki moje, paś owce moje".

Stąd w dniu dzisiejszym kierujemy naszą myśl w sposób szczególny do Rzymu, bo tam ponieśli śmierć męczeńską Apostołowie Piotr i Paweł, tam jest stolica chrześcijaństwa, w której ma swoją siedzibę obecny namiestnik (wikariusz) Chrystusa: "Sobór Watykański II, idąc w ślady pierwszego Soboru Watykańskiego, zgodnie z nim poucza i oświadcza, że Jezus Chrystus, Pasterz wiekuisty, założył Kościół, posławszy Apostołów, tak jak sam został posłany przez Ojca. Chciał też, aby ich następcy, mianowicie biskupi, byli w Kościele Jego pasterzami aż do końca świata. Żeby zaś episkopat był jeden i niepodzielny, postawił nad innymi Apostołami świętego Piotra i w nim ustanowił trwałą i widzialną zasadę i fundament jedności i wspólnoty" (KK, nr 18).

Papieża słusznie nazywamy pasterzem całego Kościoła, zarówno wiernych, jak i biskupów. Łatwo zdać sobie z tego sprawę, jak wielka odpowiedzialność spoczywa na barkach Ojca świętego. Ma on prawo spodziewać się, że będą go wspomagały modlitwy całego Kościoła, wszystkich wiernych. Niejednokrotnie słyszymy zachętę, aby się modlić w intencjach Ojca świętego. Chodzi właśnie wtedy o intencje, jakie Następca Piotra ma w trosce o cały Kościół. W dniu dzisiejszym uczynmy to w sposób szczególny, ponieważ oddajemy cześć pierwszemu papieżowi, świętemu Piotrowi.

Przeżywając wszakże dzisiejszą uroczystość, pamiętajmy także o tym, że święci, których czcimy, są dla nas przykładem do naśladowania (por. KL, nr 111). Patrząc na życie św. Piotra bez trudu dostrzegamy jego przywiązanie do Mistrza i wielką wiarę. On zawierzył całkowicie swojemu Mistrzowi, poszedł za Nim bez zastrzeżeń, opuszczając wszystko, co posiadał (por. Mt 19, 27). Wspaniały przykład wiary tego Apostoła daje dzisiejsza Ewangelia: "Tyś jest Mesjasz, Syn Boga żywego". Pan tak wszystkim pokierował, że Piotr uwielbił Go męczeńską śmiercią krzyżową.

Również św. Paweł uczy nas swoim życiem, jak żywa wiara powinna owocować przez miłość. On niczego nie pragnął poza Chrystusem: "dla mnie żyć to Chrystus". W swoich listach wymienia aż 243 razy imię "Jezus". Rzuca nawet ostre słowa potępienia na tego, kto by nie miłował Jezusa Chrystusa. Aby zaś miłość ku Chrystusowi zdobyć i utrwalić, stale podejmował walkę ze złem: "karciał swoje ciało i w niewolę podbijał". Swoje piękne życie jakby ukoronował - podobnie jak Piotr - śmiercią męczeńską.

Uczestniczymy w Ofierze Ciała i Krwi Chrystusa, składanej w uroczystość świętych Apostołów Piotra i Pawła. Patrząc na ich przykład chcemy zweryfikować naszą wiarę i miłość.

ST. THOMAS MORE—22 JUNE

St. Thomas More (1478–1535) is venerated as a saint due to his exemplary life of faith, intellectual brilliance, moral courage, and ultimate martyrdom, which have made him a powerful symbol of conscience and fidelity to truth. Born in London, More was a highly educated lawyer, scholar, and humanist who rose to prominence in English society. He was a close advisor to King Henry VIII and served as Lord Chancellor from 1529 to 1532, earning respect for his integrity, wit, and commitment to justice. A devout Catholic, More was also a prolific writer, with works like *Utopia* (1516) showcasing his intellectual depth and vision for a just society, while his spiritual writings reflected his deep piety.

More's veneration stems primarily from his refusal to compromise his faith and principles during a tumultuous period in English history. When King Henry VIII sought to annul his marriage to Catherine of Aragon and establish himself as the Supreme Head of the Church of England, breaking from the authority of the Pope, More found himself in a profound moral dilemma. As a loyal Catholic, he could not support Henry's actions, which he saw as a violation of Church doctrine and the sanctity of marriage. Despite his loyalty to the king as a friend and servant, More prioritized his conscience and allegiance to the Catholic Church, refusing to take the Oath of Supremacy, which acknowledged Henry's authority over the Church.

This stand led to More's arrest, imprisonment in the Tower of London, and eventual trial for treason. Throughout his ordeal, he maintained his dignity, wit, and devotion to God, even in the face of intense pressure to conform. On July 6, 1535, he was executed by beheading, famously declaring himself "the king's good servant, but God's first." His martyrdom, rooted in his refusal to betray his faith for worldly gain or safety, cemented his reputation as a man of unshakable principle.

The Catholic Church recognized More's sanctity by beatifying him in 1886 and canonizing him in 1935, on the 400th anniversary of his death, under Pope Pius XI. He is celebrated as a martyr who chose death over compromising his beliefs, making him a timeless example of moral courage. St. Thomas More is the patron saint of lawyers, statesmen, politicians, and those facing difficult ethical decisions, as his life exemplifies the struggle to balance civic duty with personal integrity. His feast day is June 22, shared with St. John Fisher, another English martyr. More's legacy endures through his writings, his example of cheerful resilience, and his steadfast defense of truth, inspiring Catholics and others to stand firm in their convictions.

YOU ARE IN MY HEART



During Vespers, I heard these words: **My daughter, I want to repose in your heart, because many souls have thrown Me out of their hearts today. I have experienced sorrow unto death.**

(Diary, 866)

*Diary passages with bolded words are Jesus speaking

Diary of St. Maria Faustina Kowalska: Divine Mercy in My Soul



WITAMY KS. PROFESORA STANISŁAWA URBAŃSKIEGO

który przybył do nas w tym tygodniu by "odpocząć nieco", oraz by pokrzepić i wzbogacić nasze dusze swą służbą kapłańską. Życzymy miłego pobytu, dobrego wypoczynku oraz owocnej pracy na kalifornijskiej niwie!!
Witamy !

WELCOME FR. PROF. STANISŁAW URBAŃSKI

Who arrived this week for vacation and to strengthen and enrich our spiritual selves with his ministry. We wish him a well deserved rest and a pleasant stay with us here in sunny Southern California
Welcome !

STO LAT DLA KSIĘDZA ZBIGNIEWA!



*Wszystkiego najlepszego, dużo zdrowia, pomyślności i zadowolenia ze wszystkich parafian
Cały Polski Ośrodek składa serdeczne życzenia z okazji urodzin.
Sto lat!*

Będziemy obchodzić po mszy o 10:30 w niedzielę 6 lipca

BIRTHDAY BLESSINGS FOR YOU, FR. ZBIGNIEW!

*You are a faithful and giving person. In you, God's purpose is being fulfilled. May God continue to order your steps and fill your heart with His abundant love.
All of us in Polish Center family wish you a very Happy Birthday with many more to come!*

We will celebrate after the 10:30 am mass on Sunday 6 July

FIRST FRIDAY OF THE MONTH 4 JULY

Adoration of the Holy Sacrament
Until 10 am and 5 pm—9 pm
Mass at **8:30 am** in English



PIERWSZY PIĄTEK MIESIĄCA 4 LIPCA

Wystawienie Najświętszego Sakramentu
17:00—21:00
Msza Św. o godz. **19:30** wieczorem

ŚW. ALOJZY GONZAGA, ZAKONNIK—21 CZERWCA**ST. ALOYSIUS GONZAGA, RELIGIOUS—JUNE 21**

Urodził się w 1568 r. w rodzinnym zamku Castiglione delle Stiviere koło Mantui, jako najstarszy z 8 synów Ferdynanda Gonzagi, markiza Castiglione, i Marty Tany di Santena z arystokratycznej rodziny della Rovere.

Ojciec, rycerz i żołnierz (brał udział w bitwie morskiej pod Lepanto w 1571 r., która zatrzymała inwazję muzułmańskiej Turcji na Włochy), pragnął podobnej kariery dla syna. Już jako pięcioletniego chłopca przez pięć miesięcy trzymał Alojzego przy sobie w obozach wojskowych. Od dziecka był więc Alojzy szkolony w sztuce wojennej. Opatrzność miała jednakże inne plany.

Gdy miał 8 lat został, ze swoim młodszym bratem, wysłany na dwór księcia Francesco de Medici we Florencji, na kolejny etap nauk. Tam zachorował na nerki, chorobę, która do końca życia już go nie opuściła. Leżąc w łóżku dużo czytał i poświęcał wiele czasu modlitwie. Wtedy właśnie, przed ołtarzem Matki Bożej, w kościele Zwiastowania (łac. Annuntiatata), złożył śluby dozgonnej czystości...

W 1580 r. bracia powrócili do Castiglione. Tam późniejszy święty, kard. Karol Boromeusz, udzielił Alojzemu pierwszej Komunii św. Rok później rodzina Castiglione była w Hiszpanii, towarzysząc cesarzowej Marii Austriackiej. Alojzy, służący jako paź hiszpańskiego następcy tronu, narzucił sobie reżim pokutny (który utrzymał potem do końca życia) i wtedy na poważnie zaczął myśleć o wstąpieniu w progi zakonne...

Wybrał jezuitów. Rodzice oponowali, ale Alojzy był nieugięty. Ojciec próbował zatem namówić go na wybór drogi diecezjalnej, co mogłoby prowadzić do godności biskupiej, ale chłopak nie dał się złamać. Na rzecz młodszego brata rzekł się oficjalnie prawa do dziedziczenia tytułu rodzinnego (wymagało to zgody cesarskiej) i udał się do Rzymu, gdzie w 1585 r. wstąpił do nowicjatu jezuitów.

Mimo nieustających kłopotów zdrowotnych (oprócz nerek trapiła go bezsenność i bóle głowy) zaczął brać udział w dyskusjach i dysputach filozoficznych (m.in. w Kolegium Rzymskim), a po otrzymaniu święceń niższych – ślubów czystości, ubóstwa i posłuszeństwa - rozpoczął studia teologiczne.

W 1590 r., po powrocie z krótkiej wizyty u rodziny (gdzie mediował w sporze między bratem – dzieżcem fortuny rodzinnej - a ojcem, który z powodu mezaliansu chciał go wydziedziczyć), miał mieć wizję Archanioła Gabriela, który przepowiedział mu śmierć w przeciągu roku...

Niezbadane są wyroki Opatrzności! W tym samym - 1590 r. - w Rzymie nastąpiła epidemia dżumy. Alojzy zaczął pomagać w szpitalu jezuickim św. Sykstusa, gdzie otaczano opieką cierpiących. Szybko uległ zakażeniu.

Choć przez moment mogło się wydawać, że zdrowieje, ale w dniu Oktawy Bożego Ciała nastąpiło pogorszenie. A parę dni wcześniej miał przepowiedzieć swemu spowiednikowi, kard. Robertowi Bellarmine, że tego właśnie dnia umrze... I wieczorem, po przyjęciu Wiatyku, czyli Ostatniego Namaszczenia, kleryk Alojzy - nie zdążył jeszcze przyjąć święceń kapłańskich, których tak bardzo sobie życzył - odszedł do Pana.

„Odchodzę szczęśliwy, szczęśliwy” - miał mówić na łożu śmierci...

Szybko zaczęły się mnożyć przypadki cudownych wydarzeń, które ich uczestnicy przypisywali Alojzemu, i zaczęto mu oddawać cześć. W rezultacie już w 1605 r. Paweł V ogłosił go błogosławionym.

Kanonizacji (wraz ze św. Stanisławem Kostką) dokonał w 1726 r. Benedykt XIII, który trzy lata później ogłosił Alojzego patronem młodzieży, zwłaszcza studiującej.



was born in 1568 in the family castle of Castiglione delle Stiviere near Mantua, as the eldest of the eight sons of Ferdinand Gonzaga, Marquess of Castiglione, and Marta Tana di Santena from the aristocratic della Rovere family.

The father, knight and soldier (he took part in the naval battle of Lepanto in 1571, which stopped the Muslim Turkish invasion of Italy), wanted a similar career for his son. As a five-year-old boy, he kept Alojzy with him in military camps for five months. So, since childhood, Alojzy was trained in the art of war. Providence, however, had other plans.

When he was 8 years old, together with his younger brother, he was sent to the court of Prince

Francesco de Medici in Florence, for the next stage of his studies. While there his kidneys ailed, a disease that would not leave him until the end of his life. Lying in bed, he read a lot and devoted a lot of time to prayer. It was then that, in front of the altar of the Mother of God, in the Church of the Annunciation, he made a vow of perpetual chastity...

In 1580, the brothers returned to Castiglione. There, a later saint, Cardinal Karol Borromeo, gave Aloysius first Holy Communion. A year later, the Castiglione family was in Spain, accompanying Empress Maria of Austria. Aloysius, serving as a page of the Spanish heir to the throne, imposed a penitential regime on himself (which he later maintained until the end of his life) and then seriously began to think about joining a religious order...

He chose the Jesuits. Parents objected, but Alojzy was adamant. The father, therefore, tried to persuade him to choose the diocesan path, which could lead to the episcopal dignity, but the boy did not give up. In favor of his younger brother, he officially renounced the right to inherit the family title (this required imperial consent) and went to Rome, where in 1585 he entered the Jesuit novitiate.

Despite his constant health problems (apart from his kidneys, he suffered from insomnia and headaches), he began to take part in philosophical discussions and disputes (including in the Roman College), and after receiving minor orders - vows of chastity, poverty and obedience - he began his theological studies.

In 1590, after returning from a short visit to his family, he supposedly had a vision of Archangel Gabriel, who predicted his death within a year...

The judgments of Providence are unsearchable! In the same year - 1590 - a plague epidemic broke out in Rome. Aloysius began to help in the Jesuit hospital of St. Sixtus, where the suffering were cared for. He got infected quickly.

Although for a moment it might have seemed that she was recovering, but on the day of the Octave of Corpus Christi there was a deterioration. And a few days earlier, he was supposed to have predicted to his confessor, Cardinal Robert Bellarmine that he would die that very day ... And in the evening, after receiving Viaticum, i.e. Last Rites, the cleric Alojzy - he had not yet managed to be ordained a priest, which he wished so much - departed to the Lord.

"I depart happy" - he was supposed to say on his deathbed...

Miraculous events, which their participants attributed to Aloysius, quickly began to multiply, and they began to worship him. As a result, already in 1605, Paul V declared him blessed.

The canonization (together with Saint Stanislaus Kostka) was carried out in 1726 by Benedict XIII, who three years later proclaimed Aloysius the patron of young people, especially students.

**UNIVERAL CHURCH COLLECTION
KOLEKTA NA KOŚCIÓŁ POWSZECHNY**

Last week, our second collection combined the annual Catholic Relief Services Collection and the Peter's Pence Collection. Funds from the CRS collection provide food to the hungry, support displaced refugees, and bring Christ's love and mercy to all people here and abroad. The Peter's Pence Collection, which provides Pope Francis with the funds he needs to carry out his charitable works around the world. The proceeds benefit our brothers and sisters on the margins of society, including victims of war, oppression, and natural disasters.

Thank you for your generosity

KOLEKTA NA KOŚCIÓŁ POWSZECHNY

W ostatnim tygodniu nasza druga kolekta połączyła coroczną kolektę Katolickich Usług Pomocniczych i Świętopietrze. Fundusze dostarczają żywności głodnym, wspierają przesiedlonych uchodźców i przynoszą miłość i miłosierdzie Chrystusa wszystkim ludziom tutaj i za granicą. Świętopietrze zapewnia papieżowi Franciszkowi fundusze, których potrzebuje, aby wykonywać swoje dzieła charytatywne na całym świecie. Dochody przynoszą korzyści naszym braciom i siostram na marginesie społeczeństwa, w tym ofiarom wojny, ucisku i klęsk żywiołowych.

Bóg zapłać za hojność!



- | | | |
|---------------------------|-----------------------|--------------------------|
| Sr. M. Amadeo, RSM | Anita and Mike Gilkey | Jarroł Paviak |
| Zofia Adamowicz | Brooklyn Hamsley | Mirosława Pawelczak |
| Karen Arandoña | Todd Hill | Anthony Palermo |
| Rachel Arandoña | Tot Hoang | Jan Piwko |
| Kyle Arando | Dick Hoffman | Francis Ports |
| Sarah Arrizon | Jackie Hoyt | Benito Ramirez |
| Andrzejek&Michael Ashline | Andrzej Hulisz | Jerry Ramirez |
| Avalon Asgari | Marlena Hulisz | Lourdes Rey |
| Ewa&Roman Auksztulewicz | John Ibarra | Inka Rezler |
| Elżbieta Babińska | Josephina Iearra | Joan Ritchie |
| Anna Bagnowska | Jadwiga Inglis | Mickie Rizutto |
| Wiesława Barr | Leonard Jakubas | Robert Rosecrans |
| Jamie Barrett | Renee Jarecki | Henryk Ruchel |
| Lois Barta | Ania Karwan | Elżbieta Rudzińska |
| Pilar Bascope | Katarzyna Gaška | Veronica Sequi |
| Igor Bijan | Larry Klementowski | Debra Shewman |
| Ronald Brozchinsky | Kimberly & Family | Barbara Siwecki |
| Paul Budai | Zbigniew Kostecki | Maria Sowa |
| Charlotte Frances | Anent L. | Jean & Mike Speakman |
| Gregorio Cabotaje | Mary Laning | Matt Starbuck |
| Edward Cacho | Danuta Łabuś | Mary Strazdas |
| Dora Carrillo | Monique Chmielewska | Adrienne Swinford |
| Peter Camacho Family | Lehman | Halina Szmit |
| Jean Carter | Olli Marban | Grace Teodors |
| Ashley&Connor Cooper | Marian Marek | Teresa Turek |
| Lacie Cooper | Anthony Martinez | Unborn Children |
| Gina Cruz | Antoinette Martinez | Kelsie Wagner |
| Jadwiga Cywińska | Amber Matrauga | Charlene Web |
| Sylvia Derby | Gail Morganti | Bernadette Westphal |
| Adam Dolewski | Jarosław Musiał | Alicja Wilczyńska |
| Zdzisław Dolewski | Irene Nielsen | Patricia Yochum |
| Joe Doud | Monica Nava | Janina&Henryk Żelazewscy |
| Mieczysław Dutkowski | Gloria Norton | Bogusia Zientek |
| Jacek Dzimski | Jerry Nicassio | |
| Edmund F. Dzwigalski | Andrzej Niedojadło | |
| Grzegorz Gaška | Jacek Ozimski | |

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

- Sunday: Ss. Peter and Paul, Apostles
 Monday: The First Martyrs of Holy Roman Church
 Tuesday: St. Otto, bishop
 Wednesday: St. Processus and Martinian
 Thursday: St. Thomas, Apostle
 Friday: **Independence Day**
 St. Elizabeth of Portugal
 Saturday: St. Anthony Zaccaria, Priest
 Sunday: St. Maria Goretti, Virgin and Martyr
 Bl. Maria Teresa Ledóchowska, virgin

RECYCLING PROGRAM

The Knights of Columbus Council #9599 will have their next recycling drive on **July 12th and 13th** before and after all the Masses. The Knights will accept **aluminum** beverage cans, **glass** and **plastic** water and beverage bottles. A recycling station will be set up in the south-west corner of the main parking lot. A Knight will be there to direct and help with your load.



A VOCATION VIEW:

Sts. Peter and Paul proclaim with their lives that Jesus is the Messiah, the Son of the Living God. Do we help others know Jesus by the way we live our lives?

**DIVINE WORD MISSIONARIES- SISTERS
SERVANTS OF THE HOLY SPIRIT**

800-553-3321





**KNIGHTS OF COLUMBUS
COUNCIL 9599
AND KOLBE CHARITIES**

**PRESENTS THE 37th ANNUAL
COUNTRY WESTERN STEAK FRY**



Saturday, August 16, 2025
No Host Bar 5:30 PM
Dinner 6:00 to 7:30 PM

(Chicken available upon request)

\$35 DONATION IN ADVANCE
No Tickets sold at the door

Dancing and entertainment 7 PM to 10 PM
Raffle and Opportunity Drawing




**Country Western Music by
The Warner Express Band**

All profits to Charity

Limited number of tickets

"No tickets Sold at the Door"

**Sponsorships
Available**

Bar Sponsor \$500
 Gold Sponsor \$250
 Silver Sponsor \$150
 Bronze Sponsor \$100

Call Jerry Labuda for information

Pope John Paul II Polish Center
3999 Rose Drive, Yorba Linda, Ca 92886

Curtis Homer, GK
714-401-8191

Jerry Labuda, PGK
(714) 458-5382

Joe Kozak
(714) 746-0922

Joe Antognini GK
916-607-4640

Hugh Wood, PGK
714-768-3545








Sat 6/28	4:00 pm	+Ed Gonzales on his recent passing from Tim and Karen Simo
Sun 6/29	9:00 am	For the intention of the Polish Center Community
	10:30 am	+Alicja Chilecka w rocznicę urodzin od siostry z rodziną O Boże błogosławieństwo dla Krystyny i Arka Kajdas w 30 rocznicę ślubu +Stanisław Szymczyk w 5 rocznicę śmierci od żony i synów O powrót do zdrowia dla Toni Szymczyk od rodziny +Leokadia i +Władysław Gaudyn od rodziny +Józefa i +Feliks Orzechowscy od rodziny O Boże błogosławieństwo i opiekę Matki Bożej dla Janiny Żelawskiej od Jadwigi Wawer
		Independence Day First Friday of the Month
Fri 7/4	8:30 am	For the intention of the Polish Center Community
	7:30 pm	Za wszystkich parafian Polskiego Centrum
Sat 7/5	8:00 am	First Saturday Devotion Mass
	4:00 pm	+Frances David from Frank and Judy McBride
Sun 7/6	9:00 am	For the intention of the Polish Center Community
	10:30 am	+Czesław Turek od żony z rodziną +Irena Stępień od rodziny +Alicja Chilecki od męża z rodziną +Dr. Ed Tyau od Mariusza i Joanny Witkowskich

CENTER MEMBER PHOTO BOOK

Our Center Office is collecting signups for those center members who would like to have their portraits taken for a center photo book. Please visit the office if you are interested.

ZDJĘCIA CZŁONKÓW OŚRODKA

Nasze biuro zbiera zapisy od członków ośrodka którzy chcieliby mieć zrobione zdjęcia do książki ze zdjęciami. Zainteresowani członkowie są proszeni o zgłoszenie się do biuro ośrodka.



PASTORAL SERVICES APPEAL
Our faith. Our future.

PSA UPDATE
As of this week 78 families and organizations have joined our Diocesan PSA program for 2025 and have pledged \$29,278.

Bóg Zapłać za Hojność-God Bless for your generosity



THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
06/14 & 06/15/2025	\$5,971.00	\$614.00

God bless for your generosity!

Director: Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD
Deacon: Dn. Jim Merle
Office Manager: Kathie Kudlo
Office Hours:
 Tue/Thu 12:00 noon—4:00 pm
 Sat 12:00 noon—4:00 pm
 Sun 9:30 am —2:00 pm
Baptisms, Marriages, Funerals by appointment

XXXII DOROCZNE OGNISKO NA PLAŻY! SOBOTA 28 CZERWCA 2025 R.



W Huntington Beach
wjazd na plażę z Brookhurst St.

Jak nas znaleźć:

Flagi polskie i biało-czerwone baloniki!

Prosimy o zaopatrzenie się
we własny prowiant.

Dobre humory i gitary mile widziane!

Gwarantujemy przyjemnie
dzień i wieczór!

Organizatorzy: **ZNP Grupa "Piast"**

Informacji udzielają:

Kasia: (562) 739-5822

Marlena: (714) 717-7828

Grzegorz: (714) 315-6838

ZAPRASZAMY!!!

XXXII ANNUAL CAMPFIRE ON THE BEACH SATURDAY JUNE 28, 2025

In Huntington Beach — Look for Polish flags and white and red balloons. Everyone is asked to bring their own provisions.

Good humor and guitars are encouraged.

Organized by: **ZNP Grupa "Piast"**

More information:

Kasia: (562) 688-4473

Marlena: (714) 717-7828

Greg: (714) 315-6838

ZAPRASZAMY!!!

REMINDER

During this time of vacations, trips and rest let us not neglect the obligations of our faith. Please remember your daily prayers and the Sunday Eucharist where ever you are.



© J. S. Paluch Co., Inc.

CENTER COUNCIL NEWS

Important! All facilities use at the Center need to be submitted by form and approved with our Office Manager, Kathie Kudlo, at least 1 month in advance!

Wszystkie imprezy w Ośrodku muszą zostać zgłoszone formularzem i zatwierdzone przez naszego administratora, Kathie Kudlo, co najmniej 1 miesiąc przed datą!

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Editor:

Piotr Czarnecki — czarnekp@gmail.com

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: 4:00 pm - English

Sunday Masses: 7:15 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses: 8:30 am - English

7:30 pm - Polish

Confession before each Mass